

3.28

Bach, dalla *Passione secondo Matteo*

N. 1. Coro

Kommt, ihr Töchter, helft mir klagen,
Sehet - Wen? - den Bräutigam,
Seht ihn - Wie? - als wie ein Lamm!
Sehet, - Was? - seht die Geduld,
Seht - Wohin? - auf unsre Schuld;
O Lamm Gottes, unschuldig
Am Stamm des Kreuzes geschlachtet,
Allzeit erfunden geduldig,
Wiewohl du warest verachtet.
All Sünd hast du getragen,
Sonst müßten wir verzagen.
Sehet ihn aus Lieb und Huld
Holz zum Kreuze selber tragen!
Erbarm dich unser, o Jesu!

N. 2. Recitativo T B

Evangelist

Da Jesus diese Rede vollendet hatte, sprach er zu seinen Jüngern:

Jesus

Ihr wisset, dass nach zweien Tagen Ostern wird, und des Menschen Sohn wird überantwortet werden, dass er gekreuziget werde.

3. Choral

Herzliebster Jesu,
was hast du verbrochen,
Dass man ein solch scharf
Urteil hat gesprochen?
Was ist die Schuld,
in was für Missetaten
Bist du geraten?

4a. Recitativo T

Evangelist

Da versammelten sich die Hohenpriester und Schriftgelehrten und die Ältesten im Volk in dem Palast des Hohenpriesters, der da hieß Kaiphas, und hielten Rat, wie sie Jesum mit Listen griffen und töteten. Sie sprachen aber:

4b. Coro

Ja nicht auf das Fest, auf dass nicht ein Aufruhr werde im Volk.

4c. Recitativo T

Evangelist

Da nun Jesus war zu Bethanien, im Hause Simonis des Aussätzigen, trat zu ihm ein Weib, die hatte ein Glas mit köstlichem Wasser und goss es auf

sein Haupt, da er zu Tische saß. Da das seine Jünger sahen, wurden sie unwillig und sprachen:

4d. Coro

Wozu dienet dieser Unrat? Dieses Wasser hie mögen teuer verkauft und den Armen gegeben werden.

4e. Recitativo T B

Evangelist

Da das Jesus merket, sprach er zu ihnen:

Jesus

Was bekümmert ihr das Weib? Sie hat ein gut Werk an mir getan. Ihr habet allezeit Arme bei euch, mich aber habt ihr nicht allezeit. Dass sie dies Wasser hat auf meinen Leib gegossen, hat sie getan, dass man mich begraben wird. Wahrlich, ich sage euch Wo dies Evangelium gepredigt wird in der ganzen Welt, da wird man auch sagen zu ihrem Gedächtnis, was sie getan hat.

5. Recitativo A

Du lieber Heiland du,
Wenn deine Jünger töricht streiten,
Dass dieses fromme Weib
Mit Salben deinen Leib
Zum Grabe will bereiten,
So lasse mir inzwischen zu,
Von meiner Augen Tränenflüssen
Ein Wasser auf dein Haupt zu gießen!

6. Aria A

Buß und Reu
Knirscht das Sündenherz entzwei,
Dass die Tropfen meiner Zähren
Angenehme Spezerei,
Treuer Jesu, dir gebären.

58e. Recitativo T

Evangelist

Desgleichen schmäheten ihn auch die Mörder, die mit ihm gekreuziget waren.

59. Recitativo A

Ach Golgatha, unselges Golgatha!
Der Herr der Herrlichkeit muss schimpflich hier verderben
Der Segen und das Heil der Welt
Wird als ein Fluch ans Kreuz gestellt.
Der Schöpfer Himmels und der Erden
Soll Erd und Luft entzogen werden.
Die Unschuld muss hier schuldig sterben,
Das gehet meiner Seele nah;
Ach Golgatha, unselges Golgatha!

60. Aria A e Coro

Sehet, Jesus hat die Hand,
Uns zu fassen, ausgespannt,
Kommt! - Wohin? - in Jesu Armen
Sucht Erlösung, nehmt Erbarmen,
Suchet! - Wo? - in Jesu Armen.
Lebet, sterbet, ruhet hier,
Ihr verlass'nen Küchlein ihr,
Bleibet - Wo? - in Jesu Armen.

[N. 1 Coro e Corale

Venite, figlie, unitevi al mio compianto!
Guardate! - Chi? - Lo sposo.
Guardatelo! - Come? - E' come un agnello!
Vedete! - Cosa? Il suo paziente soffrire.
Guardate! - Dove? - Alle nostre colpe.
Vedete come nel suo amore e misericordia
porta il legno della Croce!

Corale

O agnello di Dio, senza colpa
immolato sulla croce, sempre paziente,
anche quando fosti schernito.
Su di te hai preso tutti i peccati,
salvandoci dalla perdizione.
Abbi pietà di noi, o Gesù!

N. 2 Recitativo

Evangelista

Terminati questi discorsi, Gesù disse ai suoi discepoli:

Gesù

Voi sapete che fra due giorni è Pasqua e che il Figlio dell'uomo sarà consegnato per essere crocifisso.

3 Corale

Amato Gesù, che hai mai commesso,
per esser così crudelmente condannato?
Qual è la colpa, in quali misfatti
sei tu caduto?

4a Recitativo

Evangelista

Allora i sommi sacerdoti, gli scribi e gli anziani del popolo si riunirono nel palazzo del sommo sacerdote, che si chiamava Caifa e tennero consiglio per arrestare con un inganno Gesù e farlo morire. Ma dicevano:

4b Coro

Non durante la festa perché non avvengano tumulti fra il popolo.

4c Recitativo

Evangelista

Mentre Gesù si trovava in Betania, in casa di Simone il lebbroso, gli si avvicinò una donna con un vaso di olio profumato molto prezioso e glielo versò sul capo mentre stavano a mensa. I discepoli vedendo ciò si sdegnarono e dissero:

4d CORO

Perché questo spreco? Lo si poteva vendere a caro prezzo per darlo ai poveri!

4e Recitativo

EVANGELISTA

Ma Gesù, accortosene, disse loro:

GESÙ

Perché infastidite questa donna? Essa ha compiuto un'azione buona verso di me. I poveri infatti li avete sempre con voi, me, invece, non sempre mi avete. Versando questo olio sul mio corpo, lo ha fatto in vista della mia sepoltura. In verità vi dico: dovunque sarà predicato questo vangelo, nel mondo intero, sarà detto ciò che essa ha fatto, in ricordo di lei.

5. Recitativo contralto

Tu, o amato salvatore,
se i tuoi discepoli stoltamente disputavano
su questa pia donna,
che con l'olio preparava
il tuo corpo alla sepoltura,
concedi a me ora che il fiume di lacrime
sparso dai miei occhi sul tuo capo
si versi come un olio profumato!

6. Aria contralto

Pentimento e rimorso
dilaniano il cuore colpevole,
che le stille delle mie lacrime
un dolce profumo divengano per te,
mio fido Gesù!

58e. Recitativo

EVANGELISTA

Anche i ladroni crocefissi con lui lo oltraggiavano nello stesso modo.

59. Recitativo (contralto)

Ah! Golgota, funesto Golgota!
Il Re dei Re deve morire qui oltraggiato.
Egli, che porta la pace del mondo e la sua salvezza
è stato crocifisso come un malfattore.
La terra e l'aria devono negarsi;
al Creatore del Cielo e della terra:
Un innocente muore come un colpevole
la mia anima si commuove.
Ah! Golgota, funesto Golgota

60. Aria contralto e Coro

Popolo, vedi, o popolo vedi Gesù,
E la sua mano tesa verso di noi.
Vieni! - Dove? - Dove Gesù ti offre un dolce asilo,
Appoggia la testa sul suo petto.
Vieni! - Dove? - Sul suo petto.
Vivere e poi spegnersi fra le sue braccia
Questa deve essere la tua speranza.
Resta! - Dove? - Sul suo petto]